



«El genio anima las obras del vasco, el gusto produce las del catalán.

«El historiador Ramón Muntaner (1325), en su «Crónicas», sin dejar de ser verdadero es colorista y poeta. ¡Qué difícil no dejarse influir viviendo rodeado de trovadores!

«El Hermano Eugui (navarro) en su «Crónicas de los fechos subcedenidos en España» desde sus primeros señores hasta el Rey Alfonso XI (1350), es solicitó en recoger cuanto sabe y ordenarlo con voces vanas, sin colorido y poesía, pero eso sí, con estilo sobrio, vigoroso y realista.

«Se ve claramente, que en los personajes más dominantes de las razas vasca y catalana el gusto reside é impera en los hijos de Cataluña y el genio persevera en los de Vasconia. Esto como nota saliente del carácter efigrafico, nunca como exclusivismo de ambos pueblos.

#### Regionalisme a Galicia

El simpatich confrare «A voz do País», de Monterrei, segueix la propaganda regionalista, y en son darrer número publica un article «Insistindo», en el qual després de detallar la mala administració que en tots els rams de la vida social hi ha en aquelles terres, diu:

«Pero pra os nosos Gobernos todo esto que deixamos apuntado nával: non sómente val nával que creen impropio o s'ocuparen dende a sua altura de semellantes cativess, Preocupanxe si araso en tirar tantos ou canços diputados ministerios, outros poucos d'oposición è darlo tres cau o asizqueras, que de todos modos han ser dociles instrumentos dos xentes dos partidos que os elixiu pero nonca representantes verdadeiros do pobo gallego.

Urxe moito que Galicia se convenza de que non ten quen vele pol os seus interesses e urxe asimismo que esa mesma trate de valerase.

A este obxecto non vemos mais remedio que a formación d'una liga, fir-

mandá ou como queria que se chamo, na que entren todol os báis gallegos, homes honrados, de boa fé, e dispostos aos maiores sacrificios pra conseguir a rexeneración d'esta bendita terra tan asolllada e explotada pol os que solo a teñen en conta pra cargarlle trabucos que a empobrecen e prás suas martin-galas políticas.

Este semanario, nun número anterior xa espallou a idea: ¿non hai gallegos que a recollan?

#### Vox

«Un confrare, que ha parlant ab un tertulio del comité de Romanones, expresa la seguritat de quel projecte de Mancomunitat sera aprovat pel Senat, si bé que trabalsamento. Diu que l's amigus del president el votaran porque amig, que vol el b' de totes les regions, desitja que Catalunya se'n con-

vene. Anants e vintents. Han marxat: el diputat per Vich senyor Bosch y Alzina, a Bad Nauheim; a Madrid el diputat don Lluís Morote; al extranger el duch de Solferino; a Balaguer el seu diputat don Felip Rodes.

Han arribat: el senador baró de la Torre, en Lerroux, el diputat don Vicenc Giménez; el diputat de la circunscripció de Tarragona-Reus-Falset, don Ramón Mayner.

— «Anants ho han dit. No hi ha quiestión personal entre don Miquel Rivas, primer teniente d'infanteria y director de «La Maflana» y don Emilià Iglesias, director de «El Progreso». Aquest J'h' ha traspasado al redactor en cap, y sembla que avuy tot s'arreglará.

— Referencia a un solt publicat ahir en aquella secció, se'n fa observar que l's senyors Jonch, Terrades y Torres, de Granollers, no podien ni devien prendre part en l'acte de portar una corona a la tomba del lerrouxista que morí ab motiu dels darrers successos d'aquella vila, per quant dits senyors no estan políticament al costat dels organisadors del acte en questão.

res si envien llurs produccions en vers y en prosa als novells Jochs Florals del Rosselló.

Ab aquesta mancomunitat literaria se logrà que aquella comarca catalana sigui ab efectivitat un allargament del imperi de la nostra llengua que no dirá per límits ni la mar ni les montanyes, sinó que s'estendrà per damunt de l'una y de les altres, estenses des de les illes Pitiusas y desde Oriola al estany de Salses.

#### Els de Badalona

La darrera de les llistes de composicions rebudes que s'ha publicat y que correspon al dia 31 del prop-passat mes de juliol, dona compte d'haverse rebut 218 treballs.

#### Els de Olot

S'ha publicat un suplement al cartell publicat el dia 31 de maig prop-passat, donant compte d'haverse ofert els següents premis:

El Cos d'Adjunts ofereix 100 pts. al millor quadret en prosa.

Don J. S. Olivera 50 pts. a la millor col·lecció de sonets.

Advertencia: Pera optar als premis d'aquest suplement s'admetran composicions fins al dia 25 del corrent.

## Govern civil

#### Unes detonacions

A la matinada d'ahir, a la Rambla, al pas d'un tramvia, se va oir una fort detonació.

La policia acudi al lloc y trobà a n'ells rails fragments d'una carxa de misiles recremada y tent olor de polvora. El governador sospengué d'empleu y sou per 15 dies als dos agents de servei en aquell punt, y s'avistà ab el que de seguretat, comunicant que estava disposat a deixar cessants a tots els agents en qual demarcació se produxin fets semblants.

\*\*\*

Ahí tarda, cap a les sis, els guardes de vigilància al passeig de Colón, varon oir una detonació que partia del devant del Govern Militar, al pas d'un tramvia.

Un cop allí, vegueren còrrer tres noys y els encautaren, detinents en el moll de la Pau.

Els noys detinguts s'anomenen Joseph Huguet Morava, de doze anys; Benet Vendrell Parés, de tretze, y Jaume Martí Cobetas, de nou.

Al primer se li trobaren 37 cartuxos dels que s'usen pera carrianya de saló, els quals eren posats a la via pera que escaissess.

Els noys detinguts foren portats a la Querifera de policia y d'allí al Govern civil, dont el senyor Portela va interrogarlos personalment, pero veure si els seus jochs eren purament una criatura d'oci o obició a qualcún que pogués tenir relació de lo de la matinada anterior.

Els tres noys van vestits molt endressadament y un d'ells portava gorra del Colegi de les Escoles Pies.

Els altres dos d'iguers als periodistes que anaven a un colègi del carrer del Carme.

El més gran diugué que ell'havia comprades les capsules y que li costaven 80 céntims, a una botiga del carrer de Escudellers.

Tot això respondieren a les preguntes quels reporters del Govern els ferien al sortir, mentre que ells, accompagnats d'un guarda, esperaven entrar al despats del governador.

#### Visites

Han visitat al governador civil l'al-

caldé de Barcelona senyor Sostres, el regidor senyor Juncal y l'alcalde de Sarrià.

## De la Cambra de Comerc

En l'informe que ha emès la Cambra de Comerc y Navegació d'aquesta ciutat sobre'l tractat de comerç ab Portugal, després de recollir les observacions que li han d'rigit altres Cambres de Catalunya y algunos dels elements que la constitueixen, se posa de relleu ab les estadístiques que si bé el tractat de 1893 ha sigut beneficiós als dos països, ha resultat de més profit per Portugal que per Espanya, ya que abans de l'expressada data la balança comercial ens donà saldo favorable de més de 26.000.000 de pesetes y un promit de en deseni de 1893/92 de 12.417.651, mentre que després Portugal la ha arribat a tenir de més de deu milions, ab un promit de 1893/94 de 16.268.293 pesetes.

Això mou a la Cambra a demanar que no's prioritgi'l tractat, sinó que se'n coneix un altre de més amples bases en el que, tenint en compte les ventates que Portugal ha fet del de 1893, que nostres agricultors no han pogut trobar en ell vantatges pera'l seu creuers, les seves llegums, els seus olios, m'as noys industrials pera las seves manufatures, que l'importació de fusta portuguesa va en augment de dia en dia, sense que'n sigui possible lograr reciproci benefici, que l'introducció de pesca salada y pescissa fa una competencia rumbosa a l'industria nacional, que's productors del veih' pol han substituït com proveïdores d'Espanya a altres nacions en un comerç tan important com el de aux vivos y ous, s'ofereixen per part de Portugal justes compensacions a nostres indústries y a nostra agricultura.

Examinan després els mojus alegats per varius m'ics de productors pera o's determinar a determinades franquicias, d'una Cambra que no considera fonamentals els relacions a la pesca fresca y a la sal y que estima necessària la concordança al bestiar per evitar els conflictes fronterers.

En quant a les pretensions de Portugal, combat la Cambra decididament la que concernix als caçals de Santomé per entendre que Espanya està obligada a dispensar protecció als interessos de Fernando Po y de cap manera den sacrificaris.

Manifesta la Cambra de Comerc, a continuació, que al seu juridic es possible y necesario obtener de Portugal ventatges pera'l seu artesans manufatures, especialment pera certs teixids de cotó, llana y de seda y per alguns altres com el ferro, el paper y els seus derivats, les armes de foc, els mobles, els pianos y els vanos.

Per últim, la Cambra diu que es eviden que tot quant vendeix a garantir els drets y les ventatges dels productors y comerciants d'abols països ha de ser aplaudit per les corporacions que representen al comerç y a l'industria y que desde aquest punt de vista sembla natural prevenir contra'l perill de que baix pretest de defensa contrapozzis-s se dificulta l'entrada del bestiar, això com evitar els perjudicis que a l'industria pesquera nacional causa la de altres països que saben aprofitar de les concesions reciproques d'Espanya y Portugal, y que tampoc hi ha dubte de que dever posar es procurar que la reciprocitat siga efectiva y no ilusoria.

# A l'extranger

(DE L'AGENCIA HAVAS)

#### D'ANGLATERRA

##### La Cambra dels Comuns

Paris, 7, 11'35 nit.

Londres. — La Cambra dels Comuns ha sospès les sessions fins el 7 d'octubre.

#### DE TURQUÍA

##### L'actitud dels Joves Turcs

Paris, 7, 9'52 nit.

Francfort. — La «Gazeta de Francfort» diu qu'els quefes del partit dels Joves Turcs que eren membres de la dissolta Cambra de Diputats han manifestat públicament la seva hostilitat al Govern y s'oposen reunir-se en Asamblea a Salònica y constituir un Gabinet Social, ab l'Assim-Bey com Gran Viir.

Afegeix que la Porta ha adoptat les mides oportunes pera agafar als membres d'aquest contra-Gabinet axis que's constitueix.

##### Estat de siti

Paris, 7, 10'25 nit.

Constantinòpol. — Ha sigut proclamat l'estat de siti a Salònica.

#### DELS ESTATS UNITS

##### Candidat progressista

Paris, 7, 11'48 nit.

Xicago. — La Convenció del partit progressista ha designat a Mr. Roosevelt candidat del partit a la presidència de l'Assemblea a Salònica y constituir un Gabinet Social, ab l'Assim-Bey com Gran Viir.

La situació es temible y jo no hi sé veure cap solució. Tenim la guerra ciuitat al Nord hont el general Huertas i no conseguix aplacar la revolució política dirigida per en Vázquez Gómez y pel general Pasqual Orozco, els dos homes de confiança que tenia cabament en Madero durant el període revolucionari que va donar per resultat l'enderrocament de la dictadura den Porfirio Diaz.

Als Estats del centre y del sud temem la revolta dels indis y dels pageois dirigida pel famós Emilià Zapata, a qui els conservadors mexicanos califiqun de modern Atila.

El Govern s'ha visto obligat a organitzar un exèrcit de voluntaris compost de trenta mil places retribuïdes, ab un jornal d'un pesos y mitx, y el comensalisme del qual està a carrech d'un noi den Garibaldi. Ab tot, la feina feta per aquest exèrcit ha estat fins ara ben petita.

En quant als triomfs del general Huertas al Nord son més ilusoris que reals, com ho prova el fet de que la famosa victòria de Xihuhuax s'ha retrot unes vint vegades com si's tracés de vint combats diferents. Y ringuis en compte que la esmentada victòria va consistir en treure de combat se xanta rebels després d'haver gas a tres-cents mil cartuxos, sense comptar el fum de les ametralladores. De maneira que cada cadavre enemic va costar uns tres mil dollars.

Actualment està a la ordre del dia en els Estats del centre y del sud la lluita d'escomes, ruïnosa y interminable. El moviment del sud es una veritable revolució en la qual si bé que s'igual l'Estat Zapata, malgrat el seu sobrenom d'Atila, es un home honest y humanitari, no deixa d'haver-hi dos caps visibles: el germa del quefe, Eugenio, y el boni Morales, els quals son dos tigres asedegats de sancs.

Al mateixar produt per les revoltes ha d'afeixir-hi el que ocasionen l'aument de les contribucions, la caressa dels articles de primera necessitat y la tra que arrox produeix dintre totes les classes. Per tot lo qual nom' sorprendrà que abans de gaire se remetserà a Mèxic les escenes més esgarroïses de la revolució francesa.

Es suposar que l'estat d'agitació que's revela en les afirmacions transcrits no sigue del tot veritable, per quant podrà molt ser que la persona que les ha fet exagerar la importància. De tots maneres son poc interessants pera que les acullim, encara que no sigui més que a títol d'informació. Perque lo que si sembla es que es a no trigar han d'ocórrer a Nova Espanya fets sensacionals.

balls de salvament.

## De Jochs Florals

#### Els del Rosselló

Enguany, gracies al bon impuls donat per la Societat d'Estudis Catalanes, se celebraran Jochs Florals a Rosselló. Tindrà lloc aquest setembre vinent, en un agrado y regalat paisatge de la Vall de Cadi, ab la presidència del distingut esculptor rossellonés Gustau Violet. Ademés de la Flora Natural, que sera una roba de Confiant, s'atribuiran dos premis de poesia, dos premis de prosa, consistint en flors artísticas, ceràmica de Sant Martí de Prades y obres catalanes de Rosselló.

Les composicions, presentades com de costum, s'han d'enviar al despatx de la Societat d'Estudis Catalanes: «Imprimericornet, rue Saint Dominique, Perpinyà», abans del primer de setembre.

Els escriptors y poetes de Rosselló preguen a llurs germans de Catalunya que concorren a dit Certamen, a fi de que la llengua catalana sigui dignament glorificada a Rosselló y a l'ombra mateixa de les serres del Canigó. Cal que signi cosa ben entesa que questa monàstia es sempre catalana y desitja de-

tot cor que s'hi renovi el llav de germany.

Eixes festes tindrán importància, puix els Jochs Florals del Rosselló son els primers d'una institució desde avui arranljada. Ademés s'organisarà una excursió al «devot hermitage de Sant Martí, hont les fontanelles canten la eterna alabanza de mossén Cinto». — La Comissió Organitzadora.

\*\*\*

Es comprendor l'entusiasme que un aplech de jovent intel·lectual rossellonés sent per la llengua y per l'història de Catalunya. Son expressió d'aquest entusiasme ls volums de poesies catalanes d'investigació literaria que publicuen; les conferencies que donen, els estudis gràmatics que fan, els concursos de lectura y traducció que realisen entre la manada perpanyanesca y la precedenta convocatoria d'uns Jochs Florals hont seà glorificada la nostra estamada llengua catalana que també es la llengua que parlen els catalans de la Catalunya francesa.

Els nostres poetes y proscrits contribuiran a enlair la nostra llengua mare entre'l Rosselló y a estriñer-y entre'l s'liuigues de germanos entre'l s'liuigues de les Albes.

calde de Barcelona senyor Sostres, el regidor senyor Juncal y l'alcalde de Sarrià.

de J. S. Bach; «La Catedral», de Debussy; el «Preludi», de Rachmaninoff; «Espíritu de venjança», «Dança grega», «Dances de noyes», «Les flors que canten» y «El desparter a la llum», den Jacques-Dalc

**Notes de Melilla**

Melilla. — En el vapor «Puchol» han arribat els contingents de la sèptima y octava regions.

Aquesta tarda han sortit cap a Málaga els licenciatos de Córdoba y Jaén.

Ab les forces que han arribat ha augmentat aquest exèrcit als 3.900 homes.

— La Cambra de Comerç y el Circó Mercantil informarán devant de la Junta d'arbitris sobre la reforma de les tarifes. Se preté rebaixar l'impost sobre's sucre's y creuarne un sobre's materials de construcció.

— Regna fort temporal de Ponent, que impossibilita l'estada dels barcos en aquesta costa.

— La Cambra de Comerç y el Casino Espanyol preparen obsequis al senyor Villanueva, que vindrà de mantenedor dels Jochs Florals.

— Anit fou assassinat, d'un tret, un pleta que s'hostatjava a una cantina propria a Sant Joan de les Mines.

Fa pochs dies varen renir, per deutes, l'amo de la cantina y un moro.

Anit, al arribar el palet a la cantina l'ava engregar un tret un home que estava a la porta. Se creu que era el moro que havia tingut questions ab l'amo y el va pendre per aquest.

El cadavre ha sigut portat a la plassa ab el tren menor.

**Sobre lo de Mazagán. — Manifestacions del Canalejas.**

Madrid, 8. 1'10 matinada.

El senyor Canalejas ha manifestat aquest mit que havia celebrat una conferència ab el general Llopis y el senyor García Prieto a la residència d'aquest últim sobre's successos de Mazagán.

Ha manifestat el senyor Canalejas que la referència que d'aquests successos ha publicat «La Dèpèche», es infondada.

El cònsol d'Espanya a Mazagán es antich y de confiança. Sempre ha cumplit els seus devers fidelment.

Se tracta d'un protegit espanyol.

Com que'n convé acreditar quels nostres agents procedeixen ab recruit, el Govern ha acordat enviar a Mazagán al secretari de la Legació espanyola de Tanger, per ser a Madrid el ministre marqués de Villasinda.

Dit secretari anirà a Mazagán en el creuer «Río de la Plata», per no poder anar en altre barco, ja que trigaria alguns dies.

Mazagán fa als cònsuls extrangers que aquella es la causa de que el secretari de la Legació espanyola hi vagi en un barco de guerra, pena que no s'alaminí ni crequin que hi va en só de guerra. El fer el viatge en aquestes condicions no significa hostilitat; es per dignitat del carrecat.

Dit secretari s'informarà dels dels successos y enviarà datus per telegraf al Govern. Ab aquestes indicacions sabrem quines explicacions hem de demanar, o de donar, en son cas, pels successos de Mazagán.

L'agitació no es alarmant per nosaltres, però convé estar previnguts.

En aquest sentit s'ha telegrafiat al coronel Silvestre, pregantl que digui tot lo que hi hagi.

Els telegrammes de Ceuta y Melilla acusen tranquilitat.

**Cap a Mazagán.**

Madrid, 8. 2'15 tarda. Ja s'han tramitit les ordres pera que surti des Tanger en un vaixell de guerra el secretari de nostra Legació.

Si el creuer «Río de la Plata» no té suficient carbur, s'ha indicat al referent diplomàtic que fassí el viatge a Mazagán en el «Reina Regente».

Es de suposar que la hagi sotrit un d'aquests vaixells de Tanger, però ni el ministeri d'Estat ni en el de Marina se'n tenia notícia a primera hora de la tarda.

**Tranquillitat.**

Madrid, 8. 4'15 tarda. Les notícies de Melilla, Alcàzar y Larache acusen tranquilitat completa.

De Mazagán res de nou ha dit avui el president del Consell, no obstant haver celebrat aquest matí una conferència ab el marqués de Alhucemas, el qual torna aquesta tarda a «El Pla» y seguirà demà el seu viatge la San Sebastià.

**Conferència.**

Aquest matí han celebrat una extensa conferència el ministre d'Estat, el secretari senyor González Hontoria, nostre ministre a Tanger, marqués de Vilasinda, y nostre cònsol a Alcàzar señor Clara,

**Borsa**

Gambis facilitats per la Casa J. Marsans Sof & Fills

Barcelona 8 agost

**Sessió del matí**

Operacions Queda

4'15 Interior II de mes . . . . . 85'17 85'12 85'17 p  
Nots. 1'10 1'10 1'10 p  
Quots i mitges uncs . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Quots d'una . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Quots d'una . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Franchs . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Lliures . . . . . 84'45 84'45 84'45 p

**Premi del or**

(Preus de compra)

8'15 per 100  
Isabel . . . . . 8'45  
Quots i mitges uncs . . . . . 8'45  
Quots d'una . . . . . 8'45  
Quots d'una . . . . . 8'45  
Franchs . . . . . 8'45  
Lliures . . . . . 8'45

**Sessió de la tarda**

**BORSA**

A dos quarts de quatre tarus

**Giros**

Madrid y piaces banc. 8 d'ag. 9'20%, 10 ag.

Londres 90 dies . . . . . 29'35 d.  
Zec. . . . . 39'90 p

Paris zec. . . . . 39'90 p

**Deutes del Estat y del Municipi**

Operacions Dinar Paper

4'15 Interior II de mes . . . . . 85'17 85'12 85'17 p  
Nots. 1'10 1'10 1'10 p  
Quots i mitges uncs . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Quots d'una . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Quots d'una . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Franchs . . . . . 84'45 84'45 84'45 p  
Lliures . . . . . 84'45 84'45 84'45 p

**MÉS TELEGRAMES Y TELEFONMES**

DE "LA VEU DE CATALUNYA"

(PER TELEFON)

**En Weyler**

Madrid, 7. 9'15 nit.

E general Weyler ha visitat al senyor Canalejas, abans de sortir aquest cap a El Plantio.

**De les vagues**

El governador d'Almeria trasmet notícies optimistes respecte al conflicte dels ferrocarrils del Sur, esperant d'un moment a altre una satisfactoria solució.

De Málaga comuniquen que a vaga de traniuers segueixen són curs.

Aquest matí els vagistes han exercit algunes coaccions. La policia dispersa els grups. La tarda transcorre ab calma.

**Soldats licenciatos**

De Valencia comunicuen que han desembarcat 700 soldats licenciatos de Málaga, que sortiran per Alacant, Barcelona y altres punts.

Al molts els esperaven les autoritats.

**Lo que diu**

en Navarro Reverte

San Sebastià. — El ministre d'Hacienda ha redut al mitjdia els periodistes, en la seva residència de la villa Margote.

Ha dit que havia conferenciat telefònicament ab el quef del Govern, que li ha anunciat que no volia la novata.

— Ja he dit a vostès que estic aquí ocupat en la tasca que portaré a les Corts. Tanci, no obstant, una noticia d'ajudant que comunicà

19'75 Stat. Valenciana d'Mec. (5%) 100'75 101'25  
Navegació y Industria (4%) 92' 92' 92'90  
7'75 Stat. Carbones de Berga. 97' 98'

**Accions comptat**

10'4 F. C. Penin. Telefona. pref. 101' 101'25  
S.A. Cons. y Pavimenta. pr. 100'75 101'25

**Accions II mes**

27'75 F. C. M. Z. Ferrocarril V. 9' 27'75 28'  
Ferrocarril d'Andalucía. 100'75 102'25  
F. C. Nord d' Espanya. 51'50 51'45  
F. C. Madrid Saragossa Alac. 49'75 49'45

**Borsa de Madrid**

Tasca Oficial  
Telegrama de les 3'40.

4'15 Interior comptat . . . . . 85'25  
4'10 1' mes . . . . . 85'25  
Amortibilitat per 100 . . . . . 102'25  
Diners d'Espanya . . . . . 41'75  
Arranca de labans . . . . . 100'75  
Societat general Sucrera. — Obligacions . . . . . 44'75  
Frances . . . . . 105'70  
Llitres . . . . . 25'25  
Bank Espanyol Rio Pita. . . . . 85'75

**Darrera hora**

Telegrama de les 4'20.

4'15 Interior II mes . . . . . 84'25  
1' proxim. . . . . 84'25

**Borsa de París**

Telegrama de les 3'10.

4'15 Interior II mes . . . . . 99'30  
1' proxim. . . . . 99'30

**Cambis de la tarda**

De dos quarts de cinch a les cinc

Operacions Queda

4'15 Interior II mes . . . . . 85'27 85'31 85'25 p  
Nots. Nord d'Espanya II de mes . . . . . 102'25 102'25 p  
Quots d'una . . . . . 98'10 98'10 98'05 p  
F. C. G. Catalunya II mes . . . . . 28' 28' 28' p  
F. C. Andalucia II mes . . . . . 65'50 65'50 65'50 p

**Cambis facilitats pel Banc de Préstamo y Descomptos**

**Borsa de Nova York**

Notícies d'Obreris:

Actions Ferrocarril Nov d'Espanya . . . . . 48'75  
Actions Ferrocarril d'Alacant . . . . . 48'75  
Actions Ferrocarril Andalucia . . . . . 30'75  
F. C. Andalucia II mes . . . . . 65'50

**Cambis facilitats per la Banca Arnús**

**Borsa d'Amberes**

Cédules Argentines. Serie K. 5% . . . . . 41'12  
1' noves . . . . . 41'12 41'12

**Les sessions d'avui**

Aquest matí el Borsa tanca: Interior

25'17 P. Nots. 100'75 100'75, Alacants. 98

y Andalusos. 65'10 dinar.

De la tanca d'ahir a les cinc a n'asta

no's varia de Nots ni Alacants.

se millora 0'02 d'Interior y se port 0'15 d'Andalusos.

Per convé estar previnguts.

En aquest sentit s'ha telegrafiat al coronel Silvestre, pregantl que digui tot lo que hi hagi.

Els telegrammes de Ceuta y Melilla acusen tranquilitat.

**Cap a Mazagán.**

Madrid, 8. 1'10 matinada.

El senyor Canalejas ha manifestat

aquest mit que havia celebrat una

conferència ab el general Llopis y el

senyor García Prieto a la residència d'aquest últim sobre's successos de Mazagán.

Ha manifestat el senyor Canalejas

que la referència que d'aquests successos ha

publicat «La Dèpèche», es infondada.

El cònsol d'Espanya a Mazagán es

antich y de confiança. Sempre ha

cumplit els seus devers fidelment.

Se tracta d'un protegit espanyol.

Com que'n convé acreditar quels nostres

agents procedeixen ab recruit, el

Govern ha acordat enviar a Mazagán al

secretari de la Legació espanyola de

Tanger, per ser a Madrid el ministre

marqués de Villasinda.

Dit secretari anirà a Mazagán en el

creuer «Río de la

# NOTICIES DE BARCELONA

El dia ha anegat al cel desembocat de nivells, regant una tempesta agrelabilesima.

Cap a mitj matí espesses boires han vingut a enterboir l'estepedesa del temps, mantenintse en estar més que durant el resto de la jornada.

\*\*\*

Segons telegrames rebuts per l'Associació de Barcelona, abix hi havia una borrasca sobre'l Canari de la Maixa, ab una pressió baromètrica de 749 mm. Al golf de Gàliva ha havia una depressió de 755, trobant les altes pressions al Atlàntic.

Plovà al Mitjdia de França (Perpinyà) y estava cobert tot el nord i part del centre d'Espanya.

Pressió baromètrica a Barcelona, 757 mm.

Temps probable: variable, ab temperatura baixa.

Les persones aficionades que soien mirar la pissarra indicadora dels baixos de Cá la Ciutat, se lamenten de què li signes y especialment els númers, hi son trassats ab una precipitació tal, que resulta completament indescriptibles.

Els moços d'Esquadra del Masnou han posat a disposició de l'alcalde un corredor que havia fugit de casa seva.

Lo mateix han practicat els de Mollet ab un altre xicot d'aquest poblet. Els de Pobla de Lillet han capturat a dos veïns als quals van sorprendre furtant fruita.

A la una de la matinada ha fet explosió, al passar un tramvia per devant del teatre Nou, un petit trébol sobre'l seu sostre.

Se suposa que devia caure als piro-tecnics que calien fochs cada nit.

Un agent de la Tabacalera ha fet un registre a un pis del carrer de Neptú, y ha decomisat 18 paquets de cigarrets i habas, 49 idem imitació dels de 2 rals, 50 idem marca «Genera», 25 kilos de pacatura «Flor de Mayo», 69 kilos «Santocides», 25 lluernes «Flor de mi rego», 11 lluernes «Genera», 8 lluernes «Competidores», 11 lluernes «Alcines», 2 caixes de puros «Bismarck», 1 idem «Aloines», 1 idem «Marimeritos», 1 idem «Martinez» y 125 puros «Romeros».

Durant la nit han entrat ladres a una torma del carrer de Sant Gervasi, 54, propietat de don Ramon Solà obrint un forat a la paret y forçant després una reixa.

Estant ausents els de la casa, s'ignora lo que se'n hanportat els malfactors.

Al carrer del Hospital, un urbà ha requerit a un dependent fornir pera que anés al repòs, a lo qual s'hi ha negat.

Un tranejant d'aquests aficionats a ficarse honòr dels demanen, s'hi ha inservosit, ha insultat al urbà y li ha dit que es i no portés l'uniforme, li dià d'altra manera.

L'urbà ha pres el nom y domicili dels quoxets individus y l'ha denunciat al jutjat.

A mitjdia, una detonació un xich fort ha produït un cert esvernat entre els molts tranejants que passaven pels carrers de Sant Pau, Olot i Cadena. Ha resultat ser que a la botiga de ultramarins del carrer de Sant Pau, número 74, un fotògraf volta impresionant una placa al interior, y al encendre'l magnèsium, aquest ha detonat.

La comissió organitzadora de la «Representació Catalana al Congrés Eucarístic de Viena» ens prega i diquen que per activar la organització de la marxa, que sens dubte seria immillorable, se veu en la imperiosa necessitat de tancar la inscripció a tots els centres el pròxim dia 15 del corrent, essent absolutament impossible prorrogar dit plaz. La comissió se reservarà dret d'avencir al dia del tancament si queda cobert el cupa que pot admetre com a màxim.

El pago de les 698 pessetes, preu del passegat en segona classe y compres tot, pot ferse en dos platos: el primer, de 100 pessetes, al fer la inscripció, y el definitiu, de 598, al tancar la marxa.

La inscripció continua oberta a la direcció general, Alt de Sant Pere, 11, Figueres, o als centres de Barcelona, Tarragona, Lleida y Girona.

Els vomits, coragre, ardors, inapetencies, pesadesa, bilis y dolors del estomach, cintura y esquena, etc., desapareixen al següent dia d'usar el

En la última sessió que celebrà la Junta Directiva de l'Associació de alcaldes y exalcaldes de barri, se va acordar anar en corporació a donar el més senzill pésam a la sevora viuda del que va ser president, don Pere Joan Noyolas, que consta en acta el sentiment deus seus individus y a l'Associació en general, y remetre un ofici a l'alcalde senyor Sostres demandant les gràcies per l'assistència a l'enterro; i宣告ant la sessió en seyalar de dia,

- Lavabos, Waters, Banysers Models nous. — Preus reduts. Jaume Sauter. — 7, Pelayo, 7

La Junta Diocesana d'Ació Catòlica es procedent al repartiment de 2.000 exemplars de «Cartas a un obrero», de doña Concepció Arenal, y altres 2.000 exemplars de «Cartas a un señor», de la mateixa escriptora, que ha rebut de la testamentaria del propagador de la Bona Prensa, senyor Chicharro.

Anys sortirà a Madrid, pera assumptes professionals, el secretari de la Junta Diocesana, don Joseph Parellada.

Pera gramofoon han arribat avui nous discs Odicon fonotípia. C. San Agn. 21.

La Unió Professional de Dependents y Empleats de Comerç (Duchi de la Victoria, 14, principal segona), ha rebut de l'Institut de Reformes Socials el questionari de la informació referent al projecte de llei fixant en 10 hores la jornada màxima de la dependència mercantil. El Consell Comunal posa dit document a disposició dels associats y dels dependents y empleats de comerç que no essent socis tinguen interès per conèixer les preguntes del mateix, y pendrà nota de les contestacions que's formularan per escrit.

Vernet-les-Bains: Piscina súgia sulfurosa

Programa que executarà la Banda «Eslava» al cim del Tibidabo el diumenge dia 11 del corrent, a la tarda:

«Lecumberri», pasdoble, J. Franco;

«Cuand l'amour refluirà», vals-boston Cremex; «En los Alpes», sinfonía, M. Abad; «Peonia», masurca, J. Franco;

«Príncep Castos», xotis; «Gran velocidad», pasdoble, Vallés.

La decoloració dels llavis y genys, de la cara y de la pell, en la cirurgia-estètica, desapareix ab el Diamagno Sáiz de Carlos, que es titola

Segons estadística formada per la Societat d'Atenció de Forasters, ab datos oficiais del Gabinet d'Identificació de la Quefatura de Policia d'aquesta província, durant el prop-pasat trimestre han sigut rebuts pels diferents hotels y fondes d'aquesta capital els forasters següents:

Espanyols, 8.785; sud-americans, 382; nor-americans, 235; francesos, 1.099; anglesos, 261; alemanys, 381; italians, 289; altres nacions, 441. Total, 11.873.

Durant el mateix període, la Societat d'Atenció de Forasters ha prestat serveis directes a 6.828 forasters, qual més d'ellos descomptat en la següent forma:

Espanyols, 3.826; sud-americans, 646; nor-americans, 208; francesos, 1.042; anglesos, 214; alemanys, 304; italians, 246; altres nacions, 342. Total, 11.873.

En preguntar la publicació d'aquest letrat al senyor Canalejas:

«El Categóric de Medicos de la província de Barcelona, a instancies de la Unió General de esta ciutat, ha acordado ocupar-se del importantísimo problema de la traïda de aigües y especialmente de la potabilitat de la de la Dos Rius y del caudal que se necesita en Barcelona, abriendo una informació entre la classe médica durante el termino de mi mes y rogar a V. E. que no se resuelva el asunto hasta que esta Cooperación formula el correspondiente dictamen. — El presidente, Antonio Barromé.»

Després d'una comisió de Foment ha acordat passar a informe facultatiu la reclamació d'uns veïns del carrer del Hospital, sobre'l mal estat de les entrevistes del tramvia.

Designar als senyors Marí y Carreras pera estudiar lo referent a falta d'aigua de la font del Padre y canvis al mateix temps de que no s'hi falli al Hospital de la Santa Creu, suprimint la que indegudament va a uns safreigs de Sant Lluís.

Desistir de vendre per subasta la fusta procedent de la poda y destinaria als tallers municipals.

Passar a la ponencia d'arbrats la memoria del regidor senyor Coll sobre la malaltia que ataca als arbres.

No accdir a deixar sense efecte la rescissió del contracte pera asfaltar el carrer d'Avinyó y la baixada de Sant Miquel.

Empedrar de nou els carrers del Olim y Estrella, y l'assage de Rivadeneyra.

Pagar als obrers de les brigades de Interior el jornal de 1 de Maig, que es

no ha pujat a 10 pessetes.

El senyor Carreras demanà que en el pressupost nou siguin rebatxats els drets per permisos de construcció.

S'ha celebrat el concurs pera la construcció d'un centre de desinfeció al carrer del Lluçà.

Preu màxim, 60.000 pessetes; postors, 4; adjudicat per 44.199; rebatxa, 15.801.

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Denà, divendres, a les set de la tarda, en el saló d'actes de l'Ació Social Popular, Duchi de la Victoria, 12, principal, parceria jove mecànich don Joaquim Palomar, soci de l'UINI. Professional d'obres del ferro y metalls, sobre les impresions que porta del seu viatge social a França y a Bèlgica, que ha realitzat pensionat pel Govern, y del qual ha tornat fa alguns dies.

L'Observatori Fabra ens va enviar avír la següent nota:

Terratrèmol poc llunyan. — Avui dia 6, a les 18 hores, 44 minuts, 35 segons, tots els sísmografs del Observatori comencen a registrar la repercutió d'un fort terratrèmol poc llunyan.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Una comisió de la Germandat de patrons carreteres de Sant Antoni visita al senyor Rosés, president d'Hisenda, pera expressar-li el seu agraiament per les diferències que ab ell s'havien tingut durant les negociacions sobre la qüestió de les taules dels números.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

El senyori Carreras demanà que en el pressupost nou siguin rebatxats els drets per permisos de construcció.

S'ha celebrat el concurs pera la construcció d'un centre de desinfeció al carrer del Lluçà.

Preu màxim, 60.000 pessetes; postors, 4; adjudicat per 44.199; rebatxa, 15.801.

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Denà, divendres, a les set de la tarda, en el saló d'actes de l'Ació Social Popular, Duchi de la Victoria, 12, principal, parceria jove mecànich don Joaquim Palomar, soci de l'UINI. Professional d'obres del ferro y metalls, sobre les impresions que porta del seu viatge social a França y a Bèlgica, que ha realitzat pensionat pel Govern, y del qual ha tornat fa alguns dies.

L'Observatori Fabra ens va enviar avír la següent nota:

Terratrèmol poc llunyan. — Avui dia 6, a les 18 hores, 44 minuts, 35 segons, tots els sísmografs del Observatori comencen a registrar la repercutió d'un fort terratrèmol poc llunyan.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Una comisió de la Germandat de patrons carreteres de Sant Antoni visita al senyor Rosés, president d'Hisenda, pera expressar-li el seu agraiament per les diferències que ab ell s'havien tingut durant les negociacions sobre la qüestió de les taules dels números.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

El senyori Carreras demanà que en el pressupost nou siguin rebatxats els drets per permisos de construcció.

S'ha celebrat el concurs pera la construcció d'un centre de desinfeció al carrer del Lluçà.

Preu màxim, 60.000 pessetes; postors, 4; adjudicat per 44.199; rebatxa, 15.801.

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Denà, divendres, a les set de la tarda, en el saló d'actes de l'Ació Social Popular, Duchi de la Victoria, 12, principal, parceria jove mecànich don Joaquim Palomar, soci de l'UINI. Professional d'obres del ferro y metalls, sobre les impresions que porta del seu viatge social a França y a Bèlgica, que ha realitzat pensionat pel Govern, y del qual ha tornat fa alguns dies.

L'Observatori Fabra ens va enviar avír la següent nota:

Terratrèmol poc llunyan. — Avui dia 6, a les 18 hores, 44 minuts, 35 segons, tots els sísmografs del Observatori comencen a registrar la repercutió d'un fort terratrèmol poc llunyan.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

El senyori Carreras demanà que en el pressupost nou siguin rebatxats els drets per permisos de construcció.

S'ha celebrat el concurs pera la construcció d'un centre de desinfeció al carrer del Lluçà.

Preu màxim, 60.000 pessetes; postors, 4; adjudicat per 44.199; rebatxa, 15.801.

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

Denà, divendres, a les set de la tarda, en el saló d'actes de l'Ació Social Popular, Duchi de la Victoria, 12, principal, parceria jove mecànich don Joaquim Palomar, soci de l'UINI. Professional d'obres del ferro y metalls, sobre les impresions que porta del seu viatge social a França y a Bèlgica, que ha realitzat pensionat pel Govern, y del qual ha tornat fa alguns dies.

L'Observatori Fabra ens va enviar avír la següent nota:

Terratrèmol poc llunyan. — Avui dia 6, a les 18 hores, 44 minuts, 35 segons, tots els sísmografs del Observatori comencen a registrar la repercutió d'un fort terratrèmol poc llunyan.

Els carreteres, ab llouable esperit de conciliació, accedieren a prendre les taules aquest any, tat com proposava la comissió d'Hisenda, sens perjudic de què's

Ha d'ésser construit en 5 mesos.

El senyori Carreras demanà que en el pressupost nou siguin rebatxats els drets per permisos de construcció.

S'ha celebrat el concurs pera la construcció d'un centre de desinfeció al carrer del Lluçà.

# Pàgina Artística de LA VEU

Excavacions y troballes.-Art antich y modern.-Pedagogia artística.-Museus y Coleccions.-Art nacional y extranger.-Curiositats barcelonines.-Ressenya de conferencies.-Exposicions locals y forasteres.-Llibres y Escoles.

Notícies de concursos y de tot lo que pugui interessar als artistes y als industrials d'art

138



Maricel: L'Entrada.



Maricel: La Llar.



Maricel: Un dormitori.

(Fot. Mas)

## MARICEL

Justament ve a tom parlar de Maricel en aquesta Pàgina, en dies en què els nostres industrials d'art son preocupats per aquest interessant problema de l'exornació y amoiblament dels nostres interiors. Y es interessant que la salut casualitat a tal ens hagi dut, perquè en aquesta bella estada, que per voluntat d'una potentat americana amateur del nostre art s'alixca demunt les roques de la costa de Sitges, allí al costat mateix del Gau Ferrat del Ruisol, ja celebre per sa bellesa y per sa història, s'ha realitzat per m'a d'un artista exquisit, l'exemple més alt, que d'això del amoiblament de les nostres cases y del seu caràcter, en aquests moments pugui esser donat.

Certament, la visita a Maricel es qualcom més que una atracció turística, moltes atraccions y gracies de la vila de Sitges, y més en aquests dies en que les primeres vies d'això que n'hem dit Art Nacional comencen a ésser sentides: car en la hermosa estada que l'Utrillo a guarnit, rehabilitant un vell edifici, que fou hospital de la vila en altres dies, hi ha rehabilitat en absolar la elegància exquisida, l'instint de mesura, l'excentricitat de l'artista, que creix vora el mar blau, sentint cantar les ones, vengent passar les vees, rendrament roses, a l'hora de la posta tranquilla.

Jo no he sentit moments de deliciana fonda y tan senzilla en ma vida com les que he sentit en aquesta visita memorable fa pochs dies. Es qualcom de molt hermos veure'l mar blau, d'estant la finestra d'una cambra senzilla y blanca; però, es més hermos encara veure en la cambra l'essència viva de lo que es el nostre art y sentir per acompañament de sa doça presència, la canturia de la ona escuma, que rebat pels esquils, al peu mateix del espectacle.

Jo no sé pas aquest home exquisit que ha garantit tan bella estada, en quines fonts ha begut tant alta inspiració. Perque avuy, lo que fou simple consequència del viure de les gentz, en altres dies, se retroba sola per vies de l'esperit. Y, en aquest terme, la casa de Maricel es un treball de filigrana, un tresor de petites atencions, una obra d'amor y devoció per les més petites engrunes de la secreta gracia de lo nostre, una gloriosa feina, en la qual, per devant la diversitat dels objectes y de les formes, triomfa l'esperit de la raça.

Perque jo no he vist enllotch que una estàtua de Bacus y una arcada romànica, y un brollador gòtic, fossin més germans, més catalans, que allí; allí hont un lit barroc y una calaixera ventruda y un sofa imperi se tornen clàssics. Allí, hont triomfa per demunt de tot el nostre latínisme, fins a tal punt que un hom arriba a pensar si realment hi haurà altra cosa més alta que la materialitat de les formes, o si es que elles simplement exeten la nostra subjectivitat, atunyantela fora de les realitats hont s'edifiquen les coses que poblen aquelles cambres humiliament emblanquinades.

Oh, el secret d'aquest encant! La nostra joventut pensava que seria hora de donar-se en aquella dolça labor de esbrinar, de llençar-se a la feina fent somes dels ingredients allí presents interrogant a les pomposes corves dels capsals solenes dels vells llits pairals, a les robustes columnes romàniques de la galeria, al brollador metàbolich que la centra, a la llar de foc, y a l'escala que s'enfila, y a la cornucòpia que penja, y a la cortina que veta el finestral, y als embigats pintats

de blau, y a les rajoles vermelles, y a les coses senyorives, huit les seves dàurades plàstiches; d'hont els venia aquella gracia exquisida, aquella elegància plena de sentit, aquella bellesa substancial que'ns omple de dècada y de serenitat.

Mes, el mar sols responia cantant allí mateix, y una barca passant flisqueta y silenciosa, arroja l'espert y roya obrir els ulls a un nou encantament.

Mes, aquelles gracies quedan allí, com tantes altres escampades pels recrons de les velles cases pairals de

## Notes sobre art

El sentit de proporción: lo más essencial grech, y lo más essencial al art.

Desde qualsevol carner dels que porten a la «Piazza de il Duomo», a Florencia, descubrirà la grandiosa cúpula de Brunelleschi. Noteu al moment, que aquella grandiositat no ve de la dimensió, sino de la relació de mida entre

En els primoris pintors florentins trobaron a ferir aquest mateix sentit de proporción. Superposen grans composicions, sense que robeu un loch en que reposa els vostres ulls y l'esperit, ja fadigats des del primer moment. Y lo que trobeu en el conjunt també's troba en cada quadre, en els que no soi se desenrotllen varies escenes pera major confusió, sinó que també, per aquesta falta de proporción, els detalls puramente pintorescos tenen sovint una importància que perjudica a la clarat. Tampoc armoniquen les formes unes ab les altres, ni les línies. D'instint agrupaven formes y colors, sense tenir conscientia clara de lo que podia ser un conjunt de coses ordenat y proporcionat. A nostre entendre, aquesta pintura dels primoris es més literaria que plàstica. Es una pintura tota, feta de sentit.

Mes, de tots aquests pintors llevem separat a Giotto, que es tot lo contrari. En ell sempre la idea està expressada ab clarat y sense detalls anecdòctaris, els grups de figures ben distribuïts, els gestos expressius y la dansa de certa armonia purament plàstica, el color dins d'una proporción voiguda.

\*\*\*

En totes les pàgines l'or ha decorat la pintura, fets que en el Renacimiento, tret de rares excepcions, començaren a desapareixer. D'ell se varen servir a Grècia els ceramistes, per embellir les pintures dels vasos, y també poden veure vestigis d'or en les figures de tanagra y en els bronzes, petits y grans, y fins en els capellins y frisos dels temples. També els espíncs decoraven ab or les seves pintures y escultures y lo mateix els eruschs, y més tard els romans, y no cal parlar del art gòtic y bizantí, que encara el va possuir molt.

Els mestres Florentins, que per tant es van fer els seus mestres, com els contemporanis, a la seva manera, del gran art mitgeval, els varen aplicar també a la seva pintura. Y encara se'l troba en els frescos de Ghirlandaja y de Massacio, en els pintures de Botticelli, y fins en el seu «Nasciment de Venus» que es aplica a la cabellereta de la deessa, els rotapages de la ninfeta, y a les fulles dels boscs y a les aigües.

Ab tot y lo dit, el nostre criteri respectiu al empleu de l'or en la gran pintura y escultura, es de que no se deu aconsellar sinó en algunes cas molt especials, en què per razones d'armonia, etc., ab l'efecte cercant per pintor. Crech que si debem restar clàssics, no hem de substituir ni preferir la bellesa material a la que ve d'un concepte purament intel·lectual de l'art.

Pels mots cercar les idees, y també per la forma y el color.

En la idea hi ha quelcom de general, d'universal, d'etern, es el germán d'aquestes obres serenes y fortes en que l'esperit se reposa. Mes en l'artista la idea no es l'abstracció, es quelcom de plàstic, es l'armonia de les formes, es lo que a la literatura l'ordinament dels mots. Y es quel més en el poeta y la forma en l'artista, es com la encarnació de quelcom viu, y per això la seva armonia es la revelació d'un ordre de coses.

A posch de que's miri atentament, pos-

so per exemple, aquesta bella obra de Myron, el «Discòbol del Vaticà», un vestit en aquest equilibri y aquesta armonia de línies y de formes la que ha fet nòixer en l'artista el desig de realitzar la seva olor y que la realitzat representada, en jove atleta, es com el pretext per a justificarla.

Mal artista, doncs, el qui procedeix en sentit contrari y cerca abans que tot el representar una realitat.

Y. TORRES-GARCIA.

## Els dibuixos del Jardí d'Infants de l'Escola Vallparadís de Terrassa

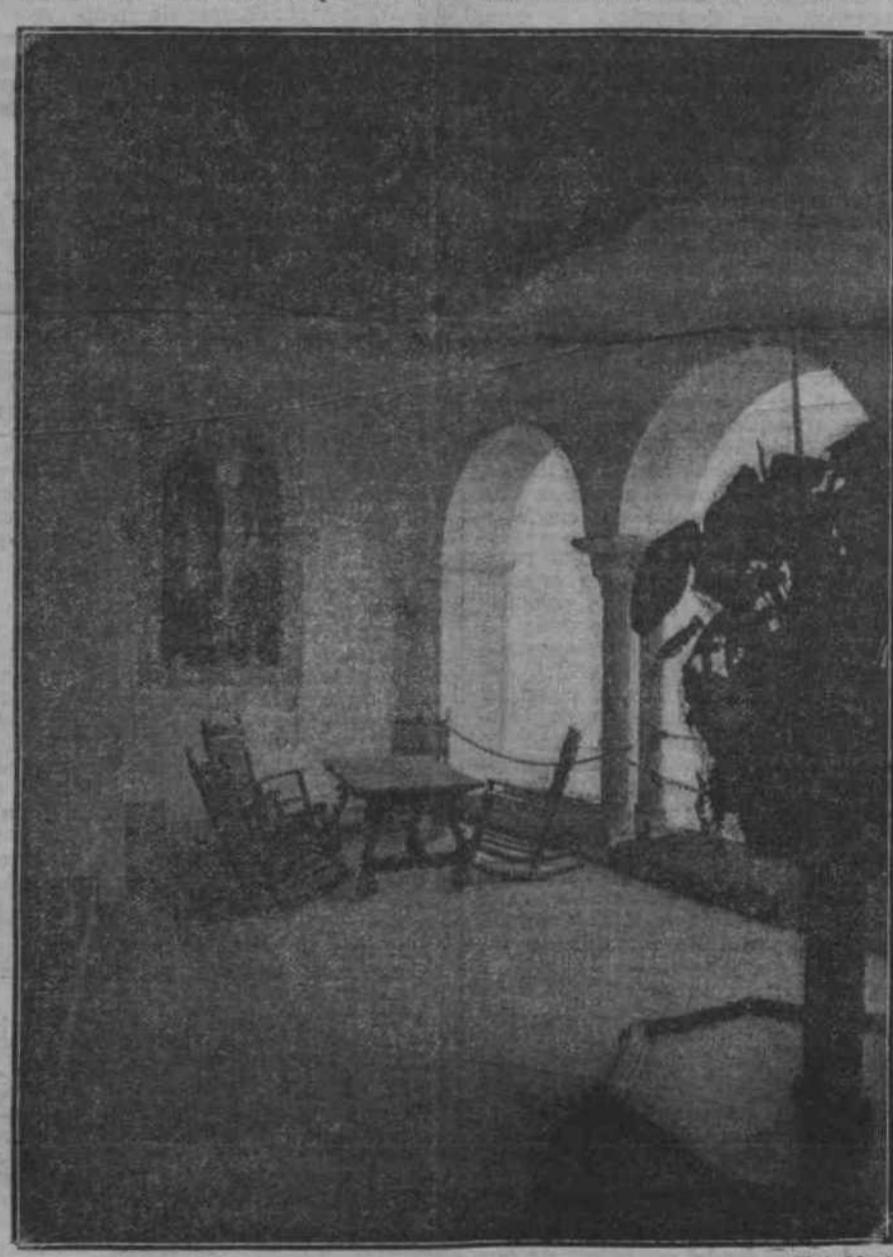
L'Alexandre Galí viu ara arressat en el silenci d'aquests ribes que s'anomenen Vallparadís; vousqui com el nom d'aquests es també substancialment un epítet y veusqui com aixòs reflexa d'usarne d'altrès no can propis. Y vos que que en un Vallparadís, l'esperit evangèlic de que està unit aquest aquell son director, s'hi troba en una gran pau y per això irradia fecond vers els deixeps.

Crech pocò opòrtu donar notícia sobre la «Escola graduada Vallparadís y Jardí de Infants», car, més voltes ha sigut lloada justament y adhuc no es aquest el loch apropiat per parlarne, ni'l que signa es competent ab tal complexitat. Donarem notícia, tan-sols, de la gració mostra dels dibuixos del jardí de Infants y sobre tota, feta per això procurarem fer quelques discussions.

En les aules banades de claror matutinal, en les matxes hont viu l'alegria dels infants amagats a tot ricor y a tota armonia, entre colors y perfum de les roses y els moviments dels peixos; per les parets lluix, en Galí, infantilvolament, i hi ordenades les petites obres dels aixíxers deixeps del seu «Kindergarten». Vos diu que fou per mí cosa inefable y aquí es memorat l'adjectiu «guardar tota aquella demostració d'estil dels petits homes; la visió llur de la finia y el color, l'equilibri de masses y espais, la screren y gràndesa de quals dibuixos, y les armonies virolades de color, del color d'infant, bararament alegrí; vos diu que son cosa estimable y sanitosa. Clar que no pot afirmarse en absolut, que tot aquell bon de Deu, sigui fruit de l'insinuacions educades, qualques n'hi hauran fills de la casualitat o del curiós insistint infant. Però, degut al procés ironològic que han seguit els infants, manifest en la sabia ordenació dels dibuixos recollits durant el curs, segons normals agrupaments dels del principi, transcurss y fi, podem afirmar que en aquests dels darrers temps s'hi nota una superioritat estètica que no tenen els altres, sobretot els recollits al principi, els quals quasi tots son magrats d'armonia, capresa que estiguin qualques sadols de gracia, com per exemple, els del nen Xodòla, qui es un temperament especial, qui flue tan-sols lo que l'esparaideix; per això dibuixa cavalls, esveruts, guardes civils, armes, etc., y tot això ab una passió que no té parell entre petits, que soien enamorats prest d'un món de mimicries, les quals son ordinades intintivament ab gava simplista.

El precios valor de tal dibuixos resideix en la poixança vers el Rítm, que s'observa ab ben poch esforç comparant les varietats en que han sigut fets. Això es una claricià, per ta qual podem afirmar que l'art ràpidament llur es fill d'una elaboració general de l'esperit, per la qual els infants adquireixen una visió armoniosa de les coses del món. Però, aquella avançada elaboració no està metoditzada, en «Vallparadís», per un partit prè exclusivament artístic, sinó que més aviat podríem dir que el seu art es un valorímetre que mida els efectes d'una educació complexa, o millor encara, la síntesi de tota una educació rebuda, car n'il dibuix en l'art son la finalitat d'aquell jardí, y si tansols un medi pedagògic al ensembs, clarament, que artístic adhui.

La normal automatització dels actes del home, es, lo que nosaltres entenem per educació, car diem que un home es educat quan el bagatge de normes y ideologies han devenir en ell semi-conscients, quan aquests han sigut assimilats pel seu esperit, quan aquests han devenir sang de la seva sang. Enténem tenim com una etapa, la definitiva educació del home, per tant, sabut es, que sera profunds i sentitivament en l'ordre espiritual y com sentit ab aquesta continuada renovació, sentit insufrible total automatizació y semi-consciencia. Y heusqui que per assimilació de la natura y les coses del món, els infants de Terrassa són un model present, car aquest els



Maricel: La Galeria.

(Fot. Mas)

Catalunya, que son al davant de la nostra vida, la gració ofrena d'un secret de gracia que la nostra inquietud somnia en esbrinar.

Caldria, no obstant, que l'home qui tal obra de rehabilitació ha fet, ab un sentit tan exquisit de sa tasca, ens parés de com l'ha fet. Un procés així es d'un gran interès en aquests dies, y en Miquel Utrillo es pot ammirar per fer-nos aquesta merce.

Joaquim FOLCH Y TORRES.

ella y les petites cípulas adossades als caires que la sostinen.

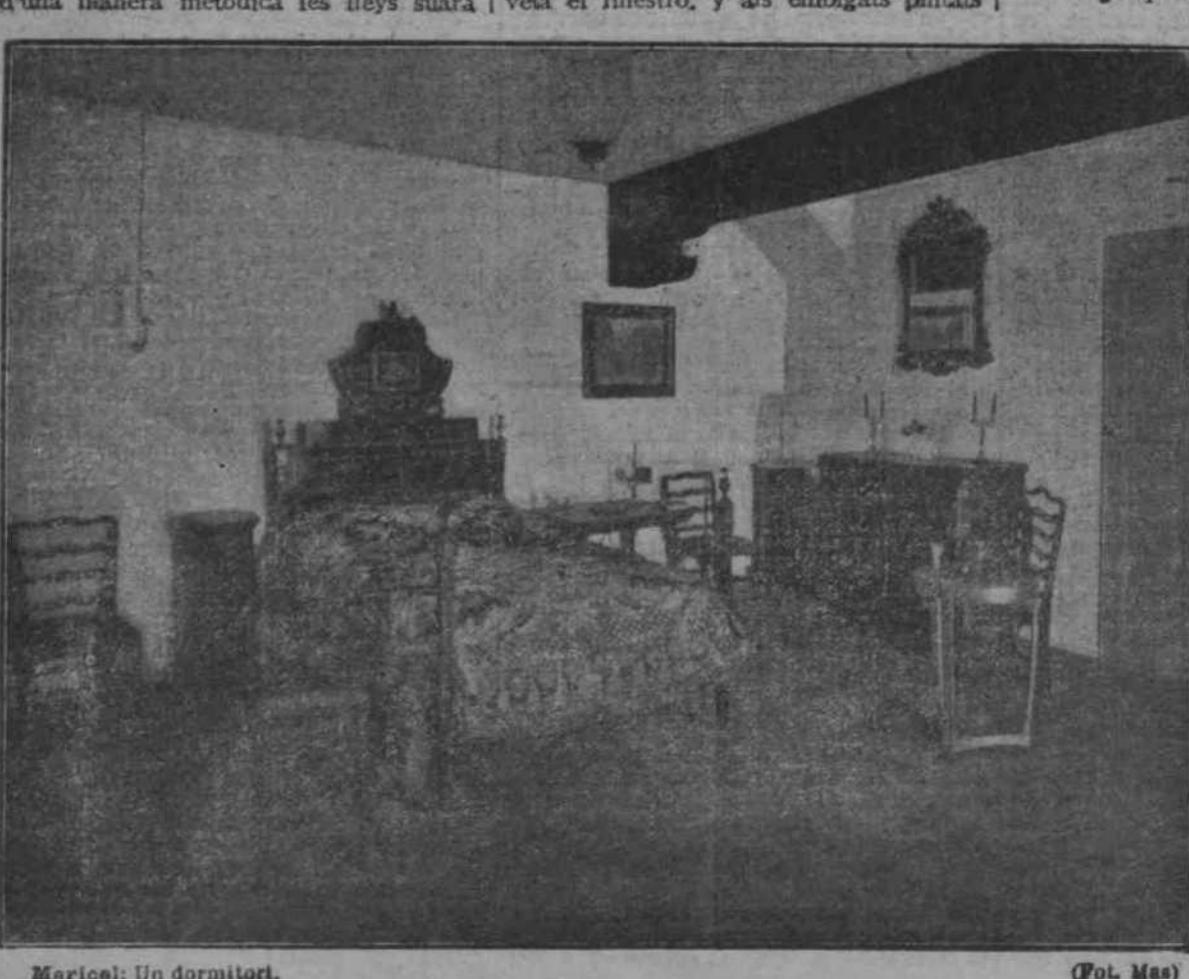
En la plaça de Sant Pere, a Roma, observareu lo contrari. La cúpula de Miquel Angel, la plaça, la columna de Bernini, l'obelisc, les fonts, tots es de mides extraordinaries, però no os ho sembla. Entrella y a dins es treballa ab la mateixa sorpresa. Y es que falta la proporción, la relació de mides que'n farien sentir lo enorme de la dimensió.

\*\*\*

Pels mots cercar les idees, y també per la forma y el color.

En la idea hi ha quelcom de general, d'universal, d'etern, es el germà d'aquestes obres serenes y fortes en que l'esperit se reposa. Mes en l'artista la idea no es l'abstracció, es quelcom de plàstic, es l'armonia de les formes, es lo que a la literatura l'ordinament dels mots. Y es quel més en el poeta y la forma en l'artista, es com la encarnació de quelcom viu, y per això la seva armonia es la revelació d'un ordre de coses.

A posch de que's miri atentament, pos-



Maricel: Un dormitori.



Maricel: El Menjador.

(Fot. Mas)

PRIMERA MEDALLA: BARCELONA 1907



**COMPRO  
Y  
VENDA  
DE  
ANTIGUITATS**

TALLERES : Carrer Sarrià, 88

un destor, sinò segons un previ concepte d'aquell, sinò segons un canon pacífic. Per això son utilitzats els dibujos llurs com ho són les obres d'art dels pobles barbares, fills d'una cultura rudimentaria, i heus aquí que anells quells del destí els reserven un lloc en les arts plàstiques, s'hi continua tenir un aquest previ concepte de la natura i de les coses y ab un major estudi especialitzat, donaran probablement el frenetar estil perfecte, com el de les grans civilitzacions, fill d'una educació profunda.

Aduïc cal fer remarcar la unitat de stil que s'observa en els dibujos de la darrera època, unitat latent, d'autre manifesta que tots els dibujos fets per infants posseïxen. Aquest es un fenomen d'un valor formidable, car es una prova explícita de que l'art llur fill de la educació rebuda; educació que no viola els maticos de cada idioma, car dins d'aquesta unitat, les formes de visió son diverses. Heus aquí un valor essencial que cal tenir en compte, avui que tan justament se reivindica en totes les disciplines la supremacia del ESTIL.

Semblant mètode, adiuc pot ésser una dàrria, a la intermittença polèmica que sobre l'ensenyament del dibuix, ab tant la energia vi sostenten en aquestes condicions la concisa ploma de l'Eduard Homà, car els infants del «Valparaiso», no son regits per una tècnica general, car aquella disciplina es sols imprescindible als que més tard s'estrenyin en les arts plàstiques. Els dejeplles den Gall analitzen i viuen les coses del home y de la natura y com l'artista qui sadoll d'aquestes crea en son interior un concepte «estilitzat» de les mateixes, el qual informa la seva obra, els infants del «Jardí Valparaiso» coposen també de la natura y de les coses del home la essència y el seu esperit no dona l'artista; com els grecs donaren la flor del lotus que, segons diu monestir mestre en Francesc Gall, «es mes flor del lous, humànicament parlant, que la natura».

Heus aquí la conclusió: podem afirmar la supremacia de la educació de tota tècnica y senyalar ultra cap lo que ja havem implicitament senyurat anteriorment. La esterioritat en petits y grans, de dibuixos objectes del natural sense haver adquirit d'aquests un previ concepte.

Refel BENET VANCELLS.

**El IV Congrés Internacional  
de l'ensenyament del dibuix y de  
les Arts aplicades a l'Indústria**

El primer Congrés Internacional de l'ensenyament del dibuix singué loch a París l'any 1900, en ocasió de celebrar-se allí la Exposició Universal.

El segon Congrés va celebrar-se a Berlín l'any 1904, el tercer s'ingue loch a Londres l'any 1908 y el 4 d'agost, vienent començaran a Dresde les sessions del quart Congrés, que promet ésser interessantissim.

Durant els dotze anys que han transcorregut des de la primera reunió de gent interessada en els diversos problemes de la ensenyament del dibuix s'ha fet molt feina; fensa que al parar els ulls envers en dis que aquelles primeres vagues iniciacions no eren pas inventacions caprichoses o innovacions inútils sinó pensaments que respondien a una realitat viva, ja que les coses al voltant d'ells han anat evolucionant y transformant-se en el seu estil, maniera, quel Congrés avui, proveït d'un tresor d'experiments, va a llençar principis establets sobre una base d'observacions directes, de proves irrebutables, de documents vus d'un gran interès.

Per això, si la reunió de 1900 fou interessant perquè en ella's formularen aspiracions, y ho fou la segona, celebrada a Berna l'any 1904, perquè les aspiracions se tornaren esperanços, y ho fou de Londres l'any 1908, pels propòsits imprecisos manifestats, molt ho sera la pròxima: si bé, en tota probabilitat, a primers d'agost tindrà loch a Dresde enqüant, car en ella podràn establir-se principis concrets, d'amtunt del material d'estudi y les experiències de doze anys de treball.

Segurament Catalunya no tindrà representació en aquest Congrés, y en veritat es llàstima, perquè les qüestions que allí's van a debatre son d'un interès altíssim en el nostre instant, apart de les observacions que allí poguessin portar-nos, no serien mancades d'intensitat pels homes d'estudi que allí s'anen a reunir, ja que a cada poble natural se presenten dificultats distiques, y plantejen les qüestions de manera diversa, en relació a les condicions específicals de cada raça.

En demostració del interès que per a nosaltres tenen aquestes reunions, traduïrem aquell que en el seu programa de la maigua seguent:

«El Congrés desitja, entre els seus predecessors de París, Berna y Londres, continuare l'ensenyament del dibuix y de les



**En la Libreria Nacional  
y Extranjera**

72, Rambla de Catalunya, 72

(cantonada Valencia)

s'han rebut les següents novel·les artístiques:

- Reproduccions del Museu del Prado -

EN COLORES

- Volums de Kunst, ab 400 lámunes -

EN NEGRE Y EN COLORES

a 3'50 pessetes el volum

**RENART & C. IA**

Gran assortit en objectes d'art,  
fabricació de la casa, propis  
pera regals

Reproduccions, clàssich y modern

Retrats, obres d'art dels grans mestres

Exposició de reproduccions

fotogràfiques al carbó

Grabats, Marchs y motllures d'art

271, Diputació, 271

(entre Clars y Passeig de Gracia)

(entre Clars y Passeig de Gracia)